

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 14 de marzo de 1974  
AÑO LXXIV.—Número 22.460

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Deposito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 6 pesetas

Martínez Esteruelas:

## «Espero reivindicaciones inteligentes y audaces, no una actitud pasiva o sumisa»

### Palabras del ministro a la Unión Nacional de Asociaciones Familiares

Madrid, 14.—El ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, recibió ayer a la Junta Rectora de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares (U. N. A. F.) máximo organismo del asociacionismo familiar en España, integrada por representantes familiares de las provincias españolas.

El señor Reig Martín, su presidente, resaltó la vocación de la U. N. A. F. hacia los temas de la enseñanza, por su importancia en el orden familiar, y ofreció al ministro la colaboración de todos los miembros en la tarea común de la educación en España.

Por su parte, el ministro manifestó su satisfacción por esta toma de contacto entre la Administración y las asociaciones familiares, como de los interlocutores válidos—dijo—con los que el Ministerio quiere dialogar.

«Espero de la U. N. A. F.—agregó el señor Martínez Esteruelas—reivindicaciones inteligentes y audaces, no una actitud pasiva o sumisa. Es necesario mentalizar a las familias de que la participación en un derecho y de que el asociacionismo familiar puede ayudar al Ministerio de Educación y Ciencia a buscar los cauces o contactos que han de establecerse tanto en el ámbito nacional como en el provincial.»

## Armadores de barcos congeladores de Vigo pretenden nuevas bajas del precio del gasóleo

Vigo, 13.—Una nueva reducción en el precio del gasóleo pretenden los armadores de congeladores de Vigo, que se puso de manifiesto en el curso de una reunión que duró tres horas y que se celebró en la Casa Sindical de Vigo. Al parecer, en esta reunión intervinieron armadores de bacaladeros y congeladores. Consideran los armadores que el precio es aún excesivo y puede ser negativo en la explotación de sus buques, por lo que pretenden una nueva reducción.

Además pusieron de relieve la necesidad de que se dejen en libertad los precios del pescado congelado, para compensar el incremento de los precios y que no se autoricen las importaciones, teniendo en cuenta la competencia de otros países cuyos envíos no están sujetos a aranceles.

### ALIANZA PARA NO ESPERAR CON EL GASOLEO BONIFICADO

Vigo, 13.—Como consecuencia de la salida a la mar de la flota pesquera, la lonja de pescado registró un desarrollo normal, substancialmente más de 80.000 kilogramos de pescado.

Por su parte, varias cofradías de pescadores han hecho saber a sus afiliados que los organismos de vigilancia fiscal activarán su inspección para que no llegue a especularse con el precio especial de 2,85 pesetas por litro de gasóleo, a fin de que este combustible no vaya a parar a otros sectores que hasta ahora no disfrutaban de bonificación alguna.

## Menor incidencia del alcoholismo en los accidentes de circulación

Madrid, 14.—Un total de 435 personas implicadas en los accidentes de tráfico con víctimas ocurridos en enero a agosto de 1973 estaban ebrias o bajo el efecto de estupefacientes, según una estadística realizada por la Jefatura Central de Tráfico. De ellas, 319 eran conductores y 116 peatones. Es mayor el número de personas en estas condiciones que protagonizan accidentes de tráfico en carretera que en zonas urbanas: 229 frente a 206.

Con respecto al año anterior, el cálculo estadístico arroja una menor incidencia del alcoholismo como causa de los accidentes de circulación ahora que entonces.—Logos.

## Nuevas tarifas eléctricas

Regirán del 2 de marzo de 1974 al 1 de marzo de 1975

Madrid, 14.—Han sido establecidas las nuevas tarifas eléctricas que regirán entre el 2 de marzo de 1974 y el 1 de marzo de 1975, así como las obligaciones de las empresas con la oficina de compensación de la energía eléctrica.

Los precios para las empresas acogidas al sistema integrado de facturación de energía eléctrica serán los siguientes:

Tarifa A1: Término de potencia 21,32 pesetas kilovatio mes; término de energía: Primer bloque 3,28 pesetas kilovatio hora.

Tarifa A2: Término de potencia 63,95 pesetas kilovatio mes; término de energía: Primer bloque 2,69 pesetas kilovatio hora, segundo bloque, 1,75 pesetas kilovatio hora; tercer bloque, 1,14 pesetas kilovatio hora.

Tarifa A3: Término de potencia 0,86 pesetas vatio mes.

Tarifa B1: Término de potencia 21,32 pesetas kilovatio mes; término de energía: Primer bloque, 3,50 pesetas kilovatio hora; segundo bloque 2,79 pesetas kilovatio hora.

Tarifa B2: Término de energía primer bloque 1,92 pesetas kilovatio hora.

Tarifa C1: Hasta 50 kilovatios, término de potencia 16,50 pesetas kilovatio mes; término de energía, primer bloque 1,92 pesetas kilovatio hora; segundo bloque, 1,52 pesetas kilovatio hora; de 50 a 100 kilovatios: Término de potencia 24,11 pesetas kilovatio mes, término de energía, primer bloque 1,58 pesetas kilovatio hora, segundo bloque 1,24 pesetas kilovatio hora; de 250 a 500 kilovatios, término de potencia 21,57 pesetas kilovatio mes, término de energía, primer bloque 1,43 pesetas kilovatio hora; segundo bloque, 1,15 pesetas kilovatio hora; de 500 kilovatios en adelante: Término de potencia 19,664 pesetas kilovatio mes, término de energía primer bloque 1,256 pesetas kilovatio hora; segundo bloque 1,028 pesetas kilovatio hora.—Cifra.

## CONFERENCIA DE TRIPOLI

# Los países árabes parecen próximos a la decisión de levantar el embargo de petróleo a USA

## Acaso el domingo en la reunión de Viena

Tripoli, 14.—Los países petrolíferos árabes parecían próximos a la decisión de levantar el embargo de crudo a Estados Unidos, tras cinco horas de discusiones, en esta ciudad esta noche. Hablando después de la reunión, el ministro libio del petróleo Ezedin Mabruk, pareció sugerir que el embargo citado podría levantarse cuando los ministros vuelvan a reunirse en Viena el próximo domingo. La reunión de ayer fue aplazada sin anuncio de decisiones, «otorgando tiempo a ciertos ministros para consultar con sus gobiernos». Pero Mabruk sugirió que esas consultas serían en el sentido de finalizar el embargo en vez de continuar con su mantenimiento.—Efe-Reuter.

## Esta tarde, en El Pardo, se casa Mariola Martínez-Bordiú Franco



Mariola Martínez Bordiú y Rafael Ardió Villoslada, quienes esta tarde contraen matrimonio en la capilla del Palacio de El Pardo

En la capilla del palacio de El Pardo, a las siete de la tarde de hoy se celebra la boda de la señorita Mariola Martínez-Bordiú Franco, hija de los marqueses de Villaverde y nieta del Jefe del Estado, con el abogado y licenciado en Ciencias Políticas don Rafael Ardió Villoslada.

### Padrinos: El Jefe del Estado y la madre del novio

Serán padrinos Su Excelencia y doña Pilar Villoslada Barbujo, madre del contrayente. La novia llevará un traje realizado por Pedro Rodríguez y lucirá en el tocado la diadema de brillantes que llevó su madre, la marquesa de Villaverde, el día de su boda.

Mariola cumplió hace unos meses los 21 años de edad, estudió tercer año de Arquitectura y piensa seguir la carrera después de casada.

El novio trabaja en empresas dedicadas a la construcción creadas por su padre.

Uno de los regalos de boda que han recibido es un piso cercano a la calle del Doctor Fleming de Madrid, y que les ha regalado su abuela, doña Carmen Polo de Franco. Como se recordará un regalo similar hizo la esposa del Jefe del Estado a su nieta María del Carmen con motivo de su boda.

### JOYAS de OCASION BRILLANTES

ESMERALDAS  
JOYERIA E. YANES  
MADRID, Plaza del Angel, 1  
Teléfono 221-66-34

## CORTES

### Las entidades locales, autorizadas para adquirir los terrenos enajenables de vías pecuarias

Madrid, 14.—Tras largo y prolijo debate, en la comisión que estudia el proyecto de ley de Vías Pecuarias, se aprobó el artículo 14 de la siguiente forma:

Artículo 14. 1. Cuando los terrenos enajenables linden con otros del Estado, podrá éste proceder a su incorporación total o parcial al predio o predios correspondientes para fines de utilidad pública o de interés social y siempre de carácter agrario, mediante acuerdo del Consejo de ministros.

Artículo 14. 2. Las entidades locales podrán adquirir la totalidad o parte de los terrenos enajenables, abonando el precio de tasación previamente fijado, siempre que linden con sus bienes.

El apartado tercero, que faculta a los propietarios particulares para poder adquirir los terrenos que se enajenen en el precio de tasación previamente fijado, fue aprobado con dos votos en contra. Finalmente, el apartado cuarto de este artículo, que determina el desarrollo, mediante un reglamento, del procedimiento para fijar el precio de tasación y los plazos en que habrán de ejercitarse los derechos que se recogen en este artículo, fue aprobado por unanimidad.

### Faltan compradores

## Los ganaderos de Cáceres dan la leche a los cerdos

Cáceres, 13.—En la localidad cacereña de Sierra de Fuentes se viene dando el caso de que los lecheros, que viven del producto de sus vacas, al no admitirles la central lechera dicha producción diaria, han decidido echar la leche a los cerdos, ya que tienen vedado el poderla vender directamente.

Los lecheros de la localidad están muy preocupados por la situación, ya que varios de ellos decidieron hacer quesos y tampoco encuentran salida para los mismos. Los más afectados por la situación son ocho productores que viven casi exclusivamente de esto. Al parecer, la central lechera no les da más explicación que la de que sus productos no alcanzan el grado suficiente para serles admitidos.

## Reuniones Pompidou - Breznev en la URSS



El Presidente de la República Francesa, Pompidou, ha celebrado en la URSS varias reuniones con el secretario general del Partido Comunista soviético, Breznev. En ellas han logrado conclusiones satisfactorias para ambos países

## UNA DELEGACION COMERCIAL ESPAÑOLA EN BUDAPEST

Celebrará negociaciones sobre cooperación entre empresas húngaras y españolas

Budapest, 13.—Una delegación comercial española, encabezada por el subdirector del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Eduardo Peña Abuzenda, llegó ayer a Budapest. Se celebrarán negociaciones con Hungría basadas en el acuerdo a largo plazo entre ambos países que regula la cooperación económica y técnica.

En el marco de las conversaciones que comienzan hoy se revisarán las tendencias comerciales entre Hungría y España y se considerarán posibilidades de cooperación industrial y comercial entre compañías húngaras y españolas.—Efe.

## SE APLAZA EL VIAJE DEL MINISTRO SEÑOR CORTINA MAURI A WASHINGTON

Madrid, 13.—Según fuentes bien informadas, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, no viajará a los Estados Unidos a finales del presente mes, como estaba previsto, por invitación de su colega norteamericano doctor Kissinger.

Las mismas fuentes señalan que esta medida ha sido tomada de común acuerdo entre los dos países a raíz de la situación de aparente tensión producida los últimos días entre los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea.

Se ha aclarado, por otra parte, que el aplazamiento del viaje no supone que las relaciones hispano-norteamericanas se encuentren en ninguna situación anormal, aun cuando se comenta que el Gobierno español previsiblemente endurecerá su postura negociadora a la hora de abordar el tema de la posible revisión del acuerdo bilateral de amistad y cooperación, cuya vigencia termina en agosto de 1975.—E. Press.



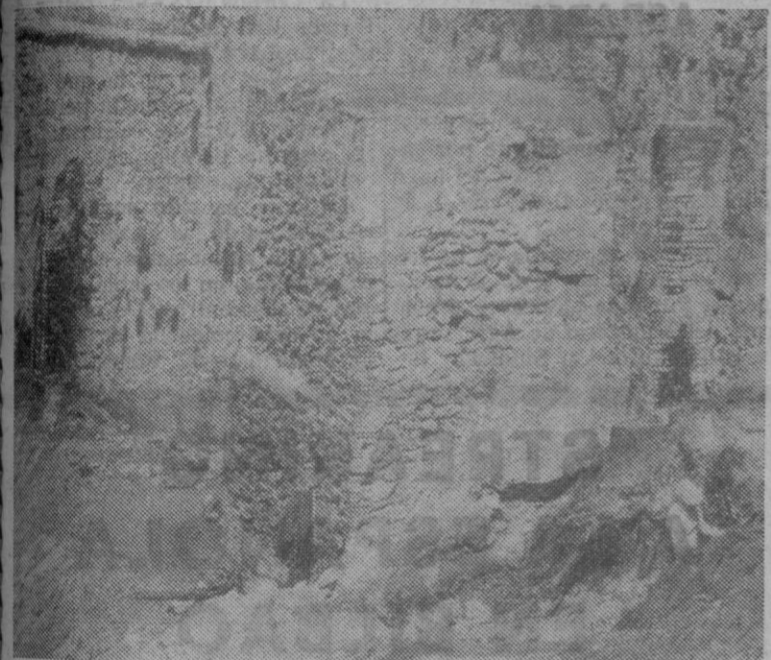
ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Ha comenzado la restauración de las murallas de la ciudad

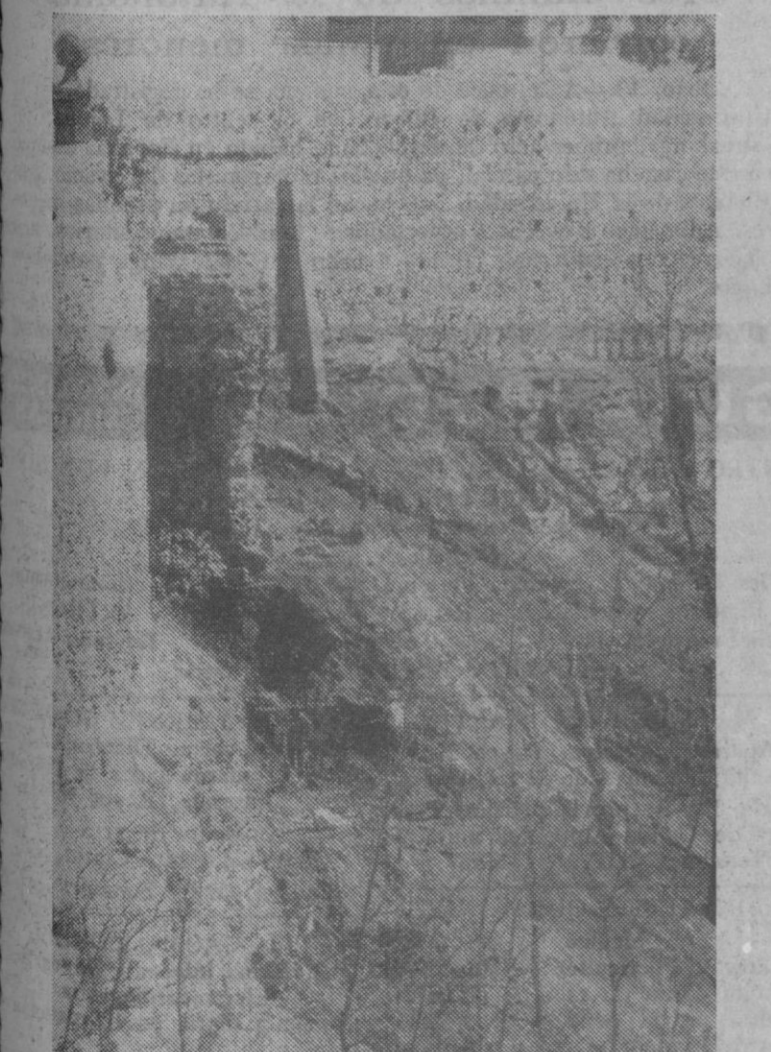
Una primera fase comprenderá desde la entrada al alcázar hasta la capilla de San Gregorio

La basura y escombros acumulados en algunas zonas alcanza los quince metros de altura

Existe también un proyecto especial para el acondicionamiento de la Casa del Sol (actual matadero municipal)



El ruinoso aspecto actual de la muralla quedará transformado



Poco a poco, los operarios van dejando limpia la base de la muralla



Dos operarios se afanan en ir retirando el ingente montón de basura acumulada en uno de los sectores de la muralla

Adelantábamos ayer la noticia de que la Dirección General de Bellas Artes ha concedido una subvención de cinco millones de pesetas para una de las fases de la obra que se llevarán a cabo para la limpieza y conservación de las murallas de nuestra ciudad.

Conocido este hecho, entramos en contacto con el arquitecto segoviano don José Miguel Merino de Cáceres, autor del proyecto de estas obras y director de las mismas.

Nos confirmó que, efectivamente, la primera fase de los trabajos —ya iniciados— comprenderá desde la verja del alcázar hasta el lugar conocido por capilla de San Gregorio, es decir poco antes de darse vista al matadero. Posteriormente se continuará desde este punto hasta alcanzar la puerta de San Andrés. Para más adelante se piensa en la restauración del resto de la muralla, para lo cual será presentado el oportuno proyecto.

En principio, nos indicó el señor Merino de Cáceres, se había pensado que las obras se iniciasen en la puerta de San Andrés, pero la necesidad de tramitar la adquisición de algunas zonas de las casas adosadas a la muralla hizo que se decidiesen por comenzar por donde lo han hecho, a fin de ir ganando fechas.

Los trabajos que ahora se realizan consistirán fundamentalmente en una limpieza a fondo de aquella zona, que, como tantas veces hemos dicho en el periódico, presenta un estado lamentabilísimo, a causa, principalmente, de la desidia de muchos vecinos de la ciudad, que convirtieron aquellos parajes en auténticos muladares. Baste decir —como ya dejamos señalado en su momento— que en algunos lugares las basuras y escombros acumulados sobrepasan los quince metros.

Una vez que las tareas de adelantamiento estén concluidas se procederá al «remozamiento» de los lienzos de la muralla y de los cubos en ella existentes, varios de los cuales quedarán convertidos en miradores y que, lógicamente, podrán ser visitados.

Nos confirmó el señor Merino de Cáceres, por otra parte, que existe un proyecto exclusivo dedicado a la «recuperación» del actual matadero (edificio al que se conoció por la «Casa del Sol») una vez que entre en funcionamiento el que se construye en la carretera de Arévalo.

A. S.  
(Fotos F. Peñalosa)

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Depositaría de Fondos

SERVICIO DE RECAUDACION

Del 16 de marzo corriente al 15 de mayo próximo podrán ser abonados en período voluntario los recibos correspondientes al primer semestre del año actual de las siguientes exacciones municipales: recurso especial para amortización de empréstitos sobre solares edificadas y sin edificar; casinos y círculos de recreo; solares sin edificar; alcantarillado, y derecho tasa sobre recogida de basuras; así como los recibos de agua del segundo y tercer trimestres, mínimo de consumo del cuarto trimestre y anuales de 1973.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 de mayo próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre los días 16 al 31 de mayo, con el recargo de prórroga del 10 por 100.

Transcurrido el día 31 de mayo sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del 20 por 100.

Segovia, 9 de marzo de 1974.—El alcalde. (Rubricado.)

Un numeroso grupo de miembros del Congreso Nacional de los Skal Club visitaron hoy Segovia

En el Gobierno Civil fueron recibidos por las primeras autoridades

Recibieron el título de «Visitantes de honor» y ellos, a su vez, entregaron la insignia de miembro de honor a varias personalidades segovianas



Un numeroso grupo de los miembros del Skal Club de España que asisten al XVIII Congreso Nacional, que actualmente se celebra en Madrid, han visitado hoy nuestra ciudad. Figuraba al frente de la expedición el presidente de la Federación Española de los Skal Clubs, don Francisco de Paula Llatjós García, y formaban parte de ella también representantes de Lisboa, Porto, Luanda y A'gavre.

En el Gobierno Civil fueron recibidos por el gobernador civil, acompañado del presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, consejero nacional y delegado de Información y Turismo. El señor Pérez - Hickman Rey les dio la más cordial bienvenida en nombre de la provincia y señaló que las autoridades presentes les recibían además como colegas, ya que son igualmente miembros del Skal Club de España. Dijo asimismo que Segovia pretende ser sede de uno de los congresos nacionales de la entidad y que confía en que este propósito se logrará en un futuro inmediato. Elogió luego la gran labor que realizan los Skal, tanto a nivel nacional como internacional y por último deseó que las tareas del Congreso sean fructíferas.

Seguidamente el gobernador civil y el presidente de la Diputación procedieron a hacer entrega a don Cándido Luis García San Juan y a don Francisco de Paula Llatjós García del título de «Visitante de honor» y por su parte varios miembros del Skal entregaron la insignia de miembros de honor del mismo a los señores Fraile Poujade, López Miguel, García Ibáñez y Vallhonrat Merino. El acto—desarrollado en un ambiente de extrema cordialidad—finalizó con una breve intervención del presidente de la Federación Española, quien agradeció las atenciones que se les habían dispensado en Segovia y manifestó en nombre propio y en el de los congresistas el deseo común de que la provincia alcance una gran proyección internacional con motivo de la conmemoración del bimilenario del acueducto.

Posteriormente, los congresistas visitaron los lugares de interés de la ciudad y a primera hora de la tarde han celebrado un almuerzo en Los Angeles de San Rafael, que han presidido las autoridades segovianas y al que han asistido todos los miembros del Congreso, en cifra aproximada al millar.

QUE SON LOS SKAL

Al término del acto celebrado en el Gobierno Civil dialogamos brevemente con el presidente de la Federación Española de Skal Clubs, señor



Llatjós García; Nos dijo que estos se formaron en el año 1931, en París, a raíz de un viaje que habían efectuado por los países escandinavos los miembros de algunas agencias de viaje. Decidieron que la amistad nacida debería perdurar y acordaron fundar una asociación con estos fines. Para su bautizo eligieron el nombre de «Skal», que corresponde al brindis escandinavo, y que significa «Salud, amor, larga vida y felicidad». Los Skal fueron formándose en diversas naciones, creándose en España, concretamente en Barcelona, en el año

1950. En nuestro país hay actualmente 29 Skal en funcionamiento, con un total de 3.000 socios; en el resto del mundo están constituidos en 80 naciones, con un número aproximado de 400 Skal.

Nos indicó nuestro interlocutor que actualmente se celebran dos congresos, uno nacional y otro internacional. El nacional se celebró el año pasado en Alicante, éste en Madrid y el de 1975 en Lanzarote; en cuanto al

internacional el del año 1973 tuvo lugar en Río de Janeiro; el de este año será en Helsinki, y el del próximo en Teherán.

Concluyó diciendo que la finalidad primordial de los Skal es el fomento de la amistad entre los profesionales de todas las actividades turísticas, por lo que muy bien podría considerarse como las «relaciones públicas» del turismo.—(Fotos F. Peñalosa.)

A. S.

CINE

«LA CASA SIN FRONTERAS», DE PEDRO OLEA

Nacionalidad, española. Productora, Amboto, P. C., 1972. Director, Pedro Olea. Intérpretes: Geraldine Chaplin, Tony Isbert, Viveca Lindfors.

Hay algo sorprendente en esta película y que yo creo que es importante. Por una parte la utilización de Bilbao que Pedro Olea hace como escenario de su película: las calles y callejas de la ciudad, sus cafés, sus casonas, el campo, el mar, una breve visita de la ría, la costa... todo ello y el color que ha sabido imprimirle, un color completamente norteño y muy adecuado al propósito del film, es una maravilla de sensibilidad. Por otra parte, y apoyándose, en estos elementos plásticos, Olea ha acertado de pleno en la creación del clima de misterio que precisaba.

Otra cosa es el guión, la historia. El film que, en lo que he dicho antes, tiene un aspecto inequívocamente adulto, se vuelve de pronto infantil, ingenuo, primitivo. Hay una organización que se llama «La casa sin fronteras», que recluta jóvenes valiosos pero solitarios y luego los de-

dicar a unas actividades que quedan definidas. Esa falta de definición es la quiebra de la película. Sin duda Olea ha querido referirse —y ha creído que ello era válido— a esas más o menos misteriosas organizaciones que pueden tener algo de empresa multinacional, grupo de presión, movimiento neonazi, o cualquier otro tipo de organización más o menos secreta, omnipotente y esclavizadora del hombre. Pero no se ha acertado en el diseño; se ha descendido a detalles como esa supuestamente siniestra junta de gobierno, conjunto de «pájaros negros» poco convincentes, y no digamos el extraño y aberrante «castigo nico». Los simbolismos, las alusiones, las claves, el no haber encontrado un mecanismo válido en este terreno ha arrojado a una película que promecía mucho al terreno de lo puramente baladí.—R. B.

Permiso de investigación minera en Riaza y pueblos próximos

Por una resolución de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria en Segovia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», se ha otorgado un permiso de investigación minera, con el título de «Riaza», para los minerales de hierro y aluminio que se podrán explotar en 4.895 hectáreas de los términos municipales de Riaza, Valvieja, Becerril y otros.

DISTRIBUIDORES IMPORTANTE EMPRESA CERVECERA NECESITA PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Interesados escribir a la referencia «Distribuidores». Apartado 1.100. MADRID. (Nal. n.º 14.905.)

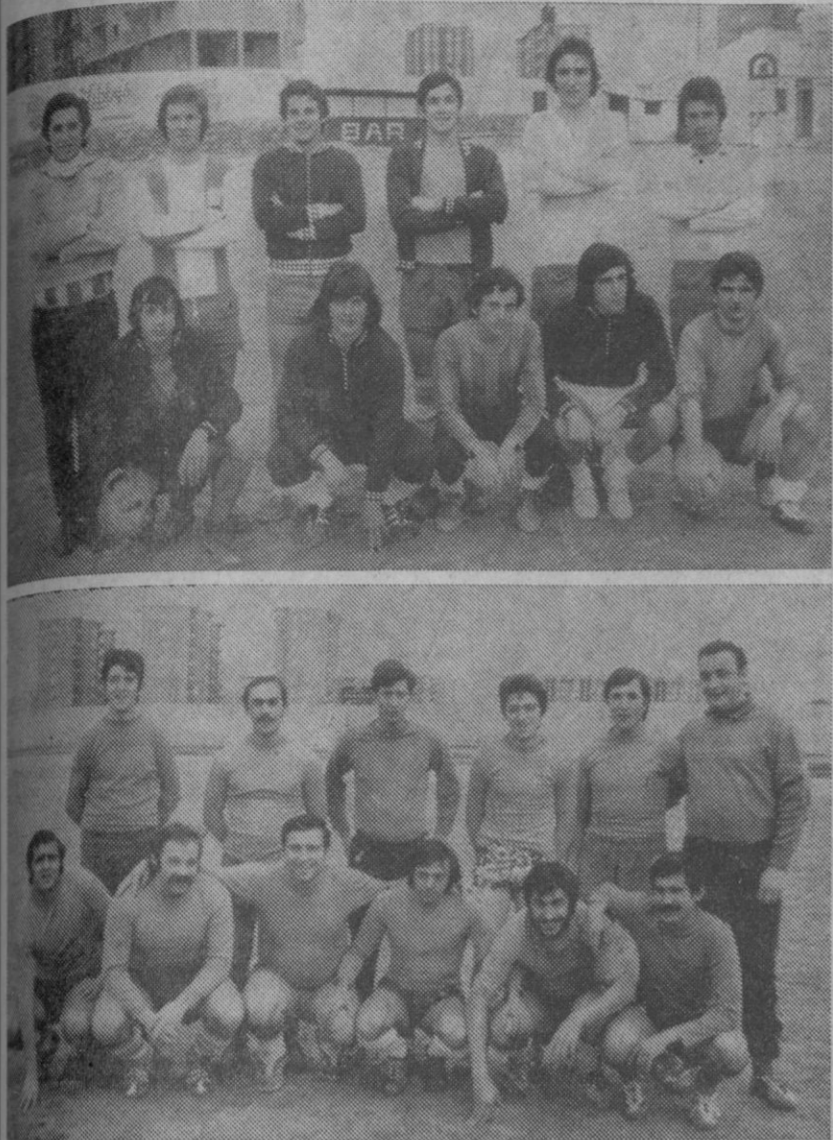
Empresa importadora necesita REPRESENTANTE

Material eléctrico. Introducido en almacenistas e instaladores. Posibilidad de elevadas comisiones. Interesados escribir al Apartado 1.217 de Bilbao, referencia «Representante», indicando actividad y representadas actuales.



# Aquí, todos los DEPORTES

## Entrenamiento de la selección juvenil



Ayer tarde, en El Peñascal, celebró un encuentro de preparación la selección provincial juvenil de fútbol. Tuvo como rival al equipo del Montepío de Camareros, con el que empató a un tanto.

En la fotografía superior, la selección juvenil, en la que posteriormente se fueron introduciendo varios cambios. En la inferior, el equipo del Montepío.—(Fotos Antonio.)

## MUNDIAL 74 EN LOS ESTADIOS ALEMANES SOLO SE PODRA BEBER CERVEZA

Munich, 13.—Durante los partidos para los Campeonatos mundiales de fútbol, que se celebrarán en nueve estadios alemanes, solamente estará permitido vender y beber cerveza en vasos o recipientes de cartón o plástico, según acordó hoy el Comité alemán.

## Las selecciones nacionales juveniles de fútbol de España e Italia empataron a un tanto

Roma, 13.—Las selecciones nacionales juveniles de Italia y España empataron hoy a un tanto en el Estadio Olímpico de Roma, para la continuación de la fase final del torneo "junior" de la UEFA.

dado vida a un espectáculo más combativo que técnico, y con algunas ocasiones de peligro para sus respectivas porterías.

## El Estrella Roja superó anoche al Estudiantes (74-79), en Madrid

Madrid, 13.—El Estrella Roja de Belgrado ha ganado al Estudiantes de Madrid por 79 a 74, en partido de ida de las semifinales de la Copa de Europa de Campeones de Copa, disputado esta noche en el Polideportivo "Antonio Magariños" de la capital de España.

## LA QUINIELA

- Según la vemos para la jornada próxima:
1 Zaragoza - At. Bilbao ... I
2 Málaga - Granada ... I
3 Oviedo - Castellón ... I
4 At. Madrid - R. Madrid ... I x 2
5 Las Palmas - Español ... I
6 Elche - Celta ... I
7 Santander - Gijón ... I x
8 Coruña - Sabadell ... I x
9 Orense - Hércules ... I
10 Burgos - Cádiz ... I x 2
11 Tarragona - Sevilla ... I x 2
12 Betis - Tenerife ... I
13 San Andrés - Valladolid ... I
14 Rayo - Córdoba ... I

## SANCIONES

### Diez partidos de suspensión a un jugador del Coca

El Comité de Competición, en su reunión semanal, ha impuesto las siguientes sanciones: Diez partidos de suspensión por agresión a un contrario y al árbitro, a Juan José Antón Nieto (C. D. Coca).

Cuatro partidos por agresión a un contrario, a José E. González Oviedo (C. D. Coca).

Cuatro partidos por insultos al árbitro, a José María Gómez Torrego (Mozoncillo).

Dos partidos por protestar irrespetuosamente y proferir palabras malsonantes, a Lorenzo Matesanz Arévalo (Atlético Cuellarano).

Un partido por acumulación de cuatro amonestaciones, a Emilio García Pesquera (Zarzuela Pinar) y José María Moreno Solanas (San Rafael).

Un partido por juego violento, a Donatilo G. Blanca López (C. D. Coca).

Un partido por haber sido expulsado por dos amonestaciones en un mismo partido, a José María Gómez Torrego (Mozoncillo).

Amonestaciones; Tercera amonestación y advertencia de suspensión a David Rodríguez Jerónimo (Aguila), Santiago Llorente Nevado (A. Cuellarano), por dirigirse al árbitro sin ser capitán de equipo.

Amonestaciones por empleo de juego peligroso; Pedro Alvaro Arribas (Fuentepelayo), Antonio Vela López (Navas de Oro).

Amonestaciones por desconsideración hacia el público; Miguel A. Delgado Luquero (Coca), José A. Puebla Abad (Aguila).

Amonestaciones por alejar el balón del sitio donde está colocado; Pedro García Cerezo (Riaza), Hipólito Tejero Herguedas (Turégano), Venancio Higuera Llanos (Cantimpalos).

Amonestación por dirigirse al árbitro sin ser capitán; Juan José Antonio Nieto (Coca), Jesús García Anaya (A. Cuellarano), José L. Sanz Carabias (Chañe), Julián Herrero Rodríguez (Carbonero el Mayor), Santos de las Heras Rodríguez (El Espinar), Fernando Morato Rico (Sanchonuño), José Rico Nevado (Sanchonuño), Julio Mardomingo Martín (Escalona), Dionisio Muñoz Martín (Fuentesauco), Ismael Martín López (Sepúlveda), Juan Díez Martín (2.º) (Cantimpalos), y Gaspar Conde Conde (Mozoncillo).

Se da por terminado el encuentro Coca-Aguila con el resultado de 1-1, que era el que figuraba cuando quedó suspendido.

## EN PRIMERA DIVISION

El Comité Nacional de Competición ha impuesto numerosas sanciones en Primera División, destacando la suspensión por un encuentro a Aguirre Suárez (Granada), Eusebio (At. Madrid) y Navarro Dols (Celta) por acumulación de cuatro amonestaciones. Al Granada se le impone multa por incidentes graves en su campo y se amonesta y multa a Lorenzo, entrenador del At. Madrid.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL

Resultados de los encuentros correspondientes a la 14 jornada del Campeonato Provincial celebrados el día 10, así como clasificaciones en los Grupos «A» y «B»:

Table with 2 columns: Group (A and B) and Classification. It lists teams like Cantalejo, Riazano, Escalona, Mozoncillo, Cantimpalos, Turégano, Pinillos, Sepúlveda, El Espinar, Ayllón, and Fuentesauco with their respective scores.

Table with 2 columns: Group (A and B) and Classification. It lists teams like Chañe, Valledado, Arévalo, Fuentepelayo, Nava de la Asunción, Coca, Olombrada, San Rafael, Villedado, Coca, Olombrada, N. Asunción, Carbonero M., Arévalo, Aguila, Chañe, Fuentepelayo, N. de Oro, Zarzuela P., Sanchonuño, and Cuellar with their respective scores.

## CICLISMO

### LEMAN VENCIO AYER EN LA PARIS-NIZA

París, 13.—El belga Leman ganó esta tarde la tercera etapa de la carrera ciclista París-Niza (Saint Etienne-Orange, 218 Kms.), al «sprint».

- 1 Leman, 5-33-9 (con bonificación, 5-33-4).
2 Van Linden, id. (con bonificación, 5-33-8).
3 Szurkowski, id. (con bonificación, 5-33-8).
4 Karstens, 5-33-9.

Después del décimo, en el mismo tiempo que el vencedor, entraron Lasa, López Carril, Melero y Ayastuy; 113, Fuente; 116, Aja; 119, Tena; 120, Pesarrodon; 126, Galdeano.

- Clasificación general z
1 Eddy Merckx, 20-47-31.
2 Van Linden, 20-47-36.
3 Bruyere, idem.
4 Swert, 20-47-42.
5 Alain Santy, 20-47-44.
6 Poulidor, 20-47-45.
21, Lasa; 66, Melero; 81, López Carril; 100, Fuente; 102, Santisteban; 110, Galdeano; 118, Pesarrodon; 127, Tena; 135, Aja.

## PANORAMA

El atletismo va alcanzando entre nosotros un buen número de adeptos. Poco a poco, la lista de los que se inclinan por alguna de sus diversas modalidades, se incrementa, y hay que confiar en que, cuando la nueva pista se encuentre en condiciones de ser utilizada, el atletismo podrá cobrar un fenomenal desarrollo en Segovia.

Viene este breve comentario como prólogo a una referencia que queremos hacer al número 5 de la revista «Tigo», dedicada al deporte y sus instalaciones elementales, que edita la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Naturalmente que para intentos de superación de marcas será preciso contar con instalaciones adecuadas, pero para iniciarse en el atletismo e incluso para una segunda etapa de preparación y perfeccionamiento, instalaciones elementales y sencillas son suficientes.

## NOTICIAS BREVES

- TENIS: En partidos correspondientes al grupo verde World Championship Tennis, Gisbert venció al brasileño Carlos Alberto Kirmayr y fue derrotado por el británico Marx Cox.
FUTOL: Con aprobación de la Federación Castellana, el C. D. Carabanchel ha organizado el I Campeonato de fútbol-sala, con participación de 8 equipos alevines y otros 8 infantiles.
HIPICA: El equipo español va a participar en los más importantes concursos de Europa.
ESGRIMA: 17 participantes en la cuarta prueba del trofeo anual "César de Diego", en Valencia, venció Ana María González, valenciana.

## PELOTA EL DOMINGO COMIENZA EL CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS

### Segovia-Soria en el pabellón deportivo "E. Serichol"

Conforme al calendario programado por la Federación Española de Pelota, el domingo próximo, día 17, darán comienzo los partidos correspondientes al Campeonato nacional de aficionados, versión segunda categoría, repartiéndose por todo el territorio patrio. De los cuatro grupos formados, por proximidad geográfica a Segovia, le ha correspondido en el grupo II, teniendo por contendientes a las federaciones hermanas de Castilla (entiéndase Madrid), Cuenca, Salamanca, Soria y Valladolid.

El domingo pasado hubo la presentación de los equipos, sus componentes, y algunos partidos de entrenamiento para ir perfilándose el mejor acoplamiento, que la experiencia irá aconsejando en definitiva, con vistas a dar el máximo rendimiento y conseguir el mejor papel en esta competición y con la esperanza, por supuesto, de clasificarse en alguna de las cuatro modalidades para disputarse las semifinales y finales.

## El problema de construcción de campos de fútbol parece que está resuelto

Ya se sabe que está pasando por un paréntesis de estancamiento el asunto de la construcción de campos de fútbol en la provincia, ya que faltaba la decisiva determinación de la D. N. D. sobre su aportación económica al proyecto, a la vista de las subidas experimentadas en los presupuestos realizados en un principio.

Para las especialidades de mano individual y por parejas (modalidades más practicadas en nuestra zona), se cuenta con la colaboración y asistencia de Fernando Sobrino; Francisco García, Miguel Ángel Ortiz, Martín Lajos, Azofra, Mariano Heredero, Fuentetaja y Molina. No importa el orden sino la numerosa y sorprendente enumeración.

## Mañana comienza el curso provincial de árbitros

Mañana, a las 8,30 de la tarde, dará comienzo en la Casa del Deporte el curso provincial de árbitros de voleibol.



# MIRADOR



# FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO



## HOY, LA MODA LOEWE. UN ESTILO CLASICO Y ETERNO

La moda Loewe como toda moda que se precie de serlo, se centra principalmente en dos puntos, en la línea y en los tejidos. Vámonos a ver que dice Loewe de una y de otros.

**LA LINEA.**—La silueta se amplía. El vestido, las faldas, los tailleurs y los abrigos se amplían y sugieren siempre suavidad y morbidez. Gracias a los plisados y pligues, beses, godets y capas. Las nuevas faldas adquieren la correcta proporción.

El largo de la falda debe estar entre 10 centímetros debajo de la rodilla a media pantorrilla.

Las chaquetas se apoyan sobre las caderas o las cubren completamente. Las blusas se llevan sobre las faldas.

Los pantalones se escatiman. Loewe los usa sólo para ocasiones muy deportivas.

**LOS TEJIDOS.**—Los de esta temporada son todos muy fluidos, muy etéreos. Llenos de suavidad. Así vemos el crepé, de Chine, crepé de Georgette, crepé de satén, todos de seda natural. Los estampados de Loewe son exclusivos, muchos hechos a mano de Satche.

Los colores son como una sinfonía, tenues, frutales, refinados. Nunca chocantes. Blanco, marfil, crema beige, durazno, mandarina, verde amande, gris perla, marino, negro, palo de rosa, rojo.

Es decir que la moda Loewe para la primavera y el verano que se acercan atraerá a toda mujer. Por sus colores alegres y luminosos, por dejar al cuerpo completamente libre de movimientos.

La línea Loewe se caracteriza por la simplicidad, por el buen gusto, por la elegancia refinada, casual, bien construida, con todos los detalles en su justo sitio y sin ostentación alguna.

Conjunto de vestido y chaqueta en lino irlandés puro color blanco con cinturón y bufanda en crépe de chine de seda natural lunares.

## UN RECONOCIMIENTO NECESARIO

Para la prevención del cáncer de matriz, con el diagnóstico precoz

Creo que a la mayoría de las mujeres nos ocurre igual, que sentimos un susto espantoso cuando nos hablan de cáncer específicamente femeninos. Es decir los de mama y matriz. Sólo pensar en este terrible mal nos descompone. Pero también este miedo es producido porque hemos llegado a pensar que la cosa no tiene cura, cuando la realidad es que si se **DESCUBREN EN UN ESTADO INICIAL LAS LESIONES CANCEROSAS SE CURAN EN UN 90 POR CIENTO DE LOS CASOS.**

La Organización Mundial de la Salud, lleva muchos años haciendo campañas de prevención del cáncer ginecológico, que se basa en el diagnóstico precoz de este cáncer de matriz, gracias al estudio de las células de descamación de la matriz. En el año 1965, la Dirección General de Sanidad realizó en Madrid, una campaña, basada en el reconocimiento de mujeres mayores de 35 años que no tuvieran el más pequeño síntoma, o sea que aparentemente estuviesen sanas. Estudios posteriores, encuestas en

los organismos especializados, han llegado a aportar datos muy significativos.

Si fuera posible reconocer a todas las mujeres españolas en edad de este riesgo, se descubrirían todos los años unos 4.000 ó 6.000 casos en el grado que los doctores llaman O, y en el que existe un 90 por ciento de probabilidades de curación.

¿Qué quiere decir esto?, que si se tiene más de 35 años, lo prudente y recomendable es acudir al ginecólogo para que realice el estudio oportuno.

Bien. Ya sabemos que el asunto no es agradable, que da pereza e incluso un poco de miedo, pero si pensamos que el terrible mal está latente en nosotras y que acudiendo a tiempo, podemos vencerle, no debemos dejar el reconocimiento para mañana, y acudir hoy mismo.

## TINTESOL

**SUPERLIMPIEZA EN SECO**

Más rapidez, más comodidad

Próxima apertura

de su  
NUEVO LOCAL  
en

**Cronista Lecea, 3-Tel. 412000**

## ¿CUAL ES TU DUDA?

Aprendizas tristes.—Sois un grupo de amigas, chicas jóvenes y trabajadoras que habéis acudido a mí para que os ayude y anime, sobre todo para que os anime, así decís en vuestra carta. Bien guapas, voy a intentarlo.

Veréis, los mahometanos tienen un proverbio muy interesante. «El mundo entero pertenece a Sios; Pero Dios lo alquila a los valientes». O sea que las jóvenes no podéis cruzaros de brazos, para esperar inactivas, una racha de suerte o una buena recomendación que os haga llegar a la cumbre.

Tenéis que sudar mucho. Trabajar con ahinco. Debéis repetiros una y otra vez que con tenacidad todo se puede.

Mucho más importante que el talento y la inteligencia, es la voluntad. Con ésta y de manera valerosa debéis continuar el camino, y labraros vuestra propia vida. Siempre es tiempo de empezar. Puede ser ahora que pronto llegará la primavera y todo se ve más hermoso y claro.

Marcaros una meta, y...a por ella sin perder un minuto de tiempo.

Quizá tengáis un montón de proyectos sin cumplir, de empresas sin realizar.

Escoged una. No digáis ¡No puedo!, ¡es imposible!... como tengo que

trabajar, y al regreso ayudar en el hogar, todo lo demás sobra. ¡Ay si yo fuera, una «niña de papá!»

Seríais un asco chicas. Mucho mejor es ser lo que sois, aprendices de España, que es un título cien veces más honroso.

Però eso no quiere decir que tengáis que quedaros tranquilas con lo que estáis aprendiendo. Aspirar a más. En vuestro trabajo, en vuestra formación, en vuestra vida.

¿Os dáis cuenta de que cada vez se exige más a la hora de solicitar un empleo, o para ascender dentro del mismo oficio?

¡Pues a estudiar!...¿Que tenéis poco tiempo?, ¿que termináis agotadas? ¡venga, no seáis blanduchas!...empezaad poco a poco.

Puede ser que no tengáis ni el título de Graduado Escolar. Decírmelo y a por él, os diré como lograrlo a nada que os empeñéis.

Si no comenzáis nunca, nunca podréis terminarlo.

Y para daros ánimos os diré que tenéis dormidas en vosotras grandes fuerzas y posibilidades, sólo se trata de despertarlas, de quererlas de verdad, y ¡ah eso sí!...de tener fe en Dios. Recordad otra vez, que el mundo es suyo, y que solo lo alquila a los valientes.

## UN MARCO PARA LA BELLEZA DE LOS OJOS, PUEDEN SER UNAS BUENAS GAFAS

Los días de sol ya están, gracias a Dios, muy cercanos en nuestra ciudad. Es una delicia dejar que el sol tueste nuestra piel, mientras paseamos. Pero los ojos suelen resentirse, sobre todo los más claros.

Lo ideal es cubrirlos con unas buenas gafas. Que vayan de acuerdo con las facciones favoreciéndolas. No hace falta que sean exageradas ni de tamaño ni de color. Lo importante es que sus cristales sean buenos y lleven una marca óptica de garantía.

En la actualidad hay gafas para todos los gustos, y de los más variados precios. Incluso podemos encontrar verdaderas obras de arte en esta industria.



## UN LIBRO PARA NUESTROS HIJOS PEQUEÑOS

«EL CABALLERO PRODIGIOSO». Autores, Santiago Luis y Guillermo Carlos Grimm. Nacionalidad, alemana. Traductor, Santiago Callejo.

La acción se desenvuelve en los tiempos antiguos... Más allá de las fronteras donde empieza el reino de la fantasía. Los personajes principales son Reina de las Trenzas de Plata, Princesita de las Trenzas de Oro, Constanza, Falada, Príncipe, Rey, Viento, Pañuelo.

Los temas más importantes que entusiasmarán a los pequeños son: Una reina que manda a su hija a casarse, le da como talismán un pañuelo y va montada en un caballo prodigioso. Pero la doncella que la acompaña resulta ser malísima.

Los niños disfrutan cuando el pañuelo se pierde, cuando manda al viento que sople, cuando en el reino del príncipe confunden a la doncella con la princesa, cuando matan a Falada y la princesa lo diseña.

Al terminar el libro los niños se sienten alegres. Porque termina bien y los príncipes son muy dichosos y ya pueden vivir con su madre la reina, la de las trenzas de plata.

Los hermanos Grimm dejan en cada uno de sus numerosos cuentos citas notables.

En este quizá las mejores sean: «La otorgó para acrecentar su belleza, aquella cascada de oro que tanto realce prestaba a sus gentiles encantos.»

«Era costumbre tradicional en

aquellos países que la novia acudiese al lugar del novio, cuando no vivían ambos en la misma población, para celebrar el matrimonio, sin otra compañía que la de una sirvienta o amiga.»

«Y consiguió, mediante un anillo y algunas monedas que entregó al encargado del local, que le cediera el cuerpo del caballo para disecarlo.»

Luego vuestros hijos os preguntarán lo que quieren decir estas palabras del libro:

Nimias, augusta, acendrado amor, gran pompa, obras de arte y joyas de valor, elegantes arreos, futuros súbditos, flaquezas y debilidades, hirundo sus ijares, poyata de piedra, hinojos, alcurnia de desposados... y quizá otras muchas.

Esto quiere decir que cuando deis un libro a vuestros hijos, bueno sería que os fueran preguntando aquellas palabras que no entienden, os asombraréis al hacer la prueba y ver que son muchísimas.

## Se precisa dependienta

Dirigirse: Juan Bravo, 10  
Teléfono 41-18-67

### Listas de bodas

Juan-Francisco López

Muebles - Decoración

Auténtica selección en artículos de regalo

Fizequiel González, 28

Teléfono 41.56.14

